



حقوق افراد HBTQ در سویدن



این نشریه برای افراد HBTQ است که تازه وارد سویدن میشوند. افراد HBTQ عبارتند از همجنسگرایان (مونث/مذکر) ، دوجنسه، فرد ترنس و کوئیر هستند. این نشریه در مورد حقوق شما به عنوان یک فرد HBTQ در سویدن معلومات ارائه میکند. در عقب آن یک لست از سازمان ها، دفاتر و وب سایت های است که شما میتوانید از آنها معلومات، کمک و حمایت حاصل کنید.

این قانون در کشور سویدن بر اساس اعلامیه حقوق بشر تهیه و تنظیم شده، یعنی تمام مردم مساوی هستند و باید از حقوق مساویانه برخوردار باشند. هیچ کس اجازه ندارد که شما را بدلیل همجنسگرا بودن زن یا مرد، دوجنسه، فرد ترنس یا کوئیر تهدید، لت و کوب، یا با شما بدرفتاری کند.

باشند، بخاطر تمایلات جنسی، هویت جنسی و یا گرایش های جنسی در باره شما یا در باره افراد HBTQ منفی صحبت کنند.

در محل کار

مثل مکاتب و ادارات تعلیمی، شما حق آنرا دارید که هرچه که هستید باشید و در جای کاری تان و نیز در موقع یافتن وظیفه احساس امنیت کنید. هیچ کدام همکار یا مدیر نمیتوانند در مورد تمایلات جنسی، هویت جنسی و یا گرایش های جنسی شما به طرز منفی نظر بدهند، یا در با همجنسگرایان، دوجنسه، فرد ترنسی یا افراد کوئیر بد رفتاری کنند.

دسترسی به مراقبت صحی

تمایلات جنسی، هویت جنسی و یا گرایش های جنسی شما نباید مراقبت صحی یا طرز رفتار کارمندان را متأثر بسازد. شما باید با احترام معالجه شوید و مسئله صحی شما باید جداً مد نظر گرفته شود. تمام کارمندان که در مراکز صحی کار میکنند باید حریم خصوصی مسلکی را تضمین کنند، یعنی آنها نمیتوانند هیچ چیز را در مورد شما به جز به شخص کارمند صحی شما افشا کند. آنها نمیتوانند هیچ چیز را افشا کنند که شما نخواستید باشید با فامیل، خویشاوندان یا دوستان تان در میان بگذارید. اما آنها باید به خدمات اجتماعی راپور بدهند اگر آنها شک کنند که کدام شخص پائین از ۱۸ سال مورد خشونت یا تجاوز در خانه قرار گرفته.

آزمایش عفونت های جنسی و اچ آی وی/ ایدز (HIV/AIDS) در سویدن همیشه برای همگی رایگان است. کلینک های صحی جوانان نیز وجود دارند که مخصوص جوانان است و شما اگر در باره بدن تان، مسائل جنسی و روابط جنسی کدام سوال داشته باشید یا احساس بد داشته باشید که بخواهید با کسی صحبت کنید، میتوانید به این مراکز بروید. شما از سن ۱۳ الی ۲۰ - ۲۵ سالگی میتوانید به کلینک های جوانان بروید. در وبسایت www.umo.se شما میتوانید معلومات تماس در مورد نزدیکترین کلینک جوانان و نیز معلومات در باره بدن، تمایل جنسی و روابط حاصل کنید و همچنین میتوانید کدام سوال اگر داشته باشید پرسیان کنید.

در تلاش پناهنده گی

اگر شما در کشور اصلی تان بدلیل اینکه یک فرد HBTQ هستید مورد اذیت و آزار قرار گرفته اید، بنأ شما حق پناهجویی را در کشور سویدن دارید. بسیار مهم است که در آغاز دوسیه پناهنده گی تان هر چه زود تر که امکان داشته باشد، افشا کنید که شما چرا میخواهید پناهنده گی حاصل کنید، و توضیح بدهید که چی واقع شده یا از چی ترس دارید که در کشور خود تان واقع خواهد شد. شما میتوانید در سرحد این کشور یا در دفتر امور مهاجرین درخواست پناهنده گی کنید. اگر شما بخاطر اینکه یک فرد HBTQ هستید که مورد اذیت و آزار قرار گرفته اید، میتوانید با شبکه تازه واردان RFSL به تماس شده در پروسه پناهنده گی از آنها کمک و حمایت بخواهید.

عشق و روابط

شما حق دوست داشتن هر کسی را دارید که میخواهید و میتوانید هر قسم که هستید زنده گی کنید. اگر با یک شخص همجنس خودتان رابطه دارید، شما حق اظهار محبت تانرا به آن شخص بطور علنی دارید. اگر شما از ۱۸ سال بالا هستید، میتوانید با شخص که میخواهید ازدواج کنید، بدون توجه به جنس او. در کشور سویدن افراد HBTQ زیاد هستند که فعلاً والدین هم هستند، بطور مثال آنها حق آنرا دارند که معالجه حاملگی کنند یا هم مثل دیگر مردم طفل را به فرزندی بگیرند.

داشتن روابط جنسی

تا زمانیکه طرف مقابل رضایت داشته باشد و بخواهد، شما میتوانید با هر کسی که بخواهید رابطه جنسی داشته باشید بدون توجه به اینکه شما همجنس هستید یا خیر. این غیر قانونی است که یک شخص اضافه از ۱۵ سال با یک کسی که پائین ۱۵ سالگی است رابطه جنسی داشته باشد. اما اگر افراد پائین از ۱۵ سال بخواهند با همدیگر رابطه جنسی داشته باشند، قانونی است.

دسترسی به تعلیم و تربیه

شما حق آنرا دارید که هرچه که هستید باشید و در مکتب یا پوهنتون احساس امنیت کنید. هیچ کس بشمول استادان یا شاگردان اجازه ندارند که با شما رفتار بد داشته

افراد فرد ترنسی می‌خواهند دسترسی به مراقبت‌های صحت‌محی و هویت جنسی قانونی داشته باشند

اگر شما خواسته باشید که بدن‌تانرا تغییر بدهید تا مطابقت با هویت جنسی‌تان داشته باشد، می‌توانید دسترسی به مراقبت‌های صحت‌محی مخصوص فرد ترنسی بشمول جراحی و معالجه هورمونی داشته باشید. اول باید در کلینیک جنسی معاینه شوید، که بیشتر این شامل صحبت در مورد نظریه شما در باره هویت جنسی می‌باشد. در هر جای سوئدن که شما زنده‌گی کنید می‌توانید دسترسی به این کلینیک‌ها را داشته باشید، اما مطابق با منطقه محلی مقررات متفاوت می‌باشند. در بسیاری جاها شما نیاز به یک نامه مراجعه از طرف روانشناس عمومی یا روانشناس اطفال و نوجوانان می‌داشته باشید، اما در مناطق دیگر کلینیک‌های صحت‌محی یا داکتران داخله می‌توانند شما را راجع کنند.

برای آغاز معاینه در کلینیک جنسی شما باید بعنوان یک باشنده (یا پناهجو) راجستر شوید اما ضروری نیست که از اتباع سوئدن باشید. شما می‌توانید دسترسی به معاینه را داشته باشید اگر پائین از ۱۸ سال هستید، اما برای بعضی از معالجات طبی و تغییر قانونی جنسی شما باید ۱۸ ساله باشید. شما حق معالجه را در آنصورت نیز دارید حتی اگر والدین شما اجازه ندهند. اگر شما معالجه را در کدام کشور دیگر آغاز کرده‌اید، در آنصورت سیستم مراقبت‌های صحت‌محی سوئدن می‌تواند به شما کمک کند.

اگر خواسته باشید که اسم اول‌تان را تغییر بدهید که انعکاس‌دهنده درست هویت جنسی‌تان باشد، شما این کار را می‌توانید بدون تشخیص طبی یا دخالت سیستم مراقبت‌های طبی انجام دهید. شما باید با اداره مالیات سوئدن یا دفتر ثبت و حق امتیاز اختراع سوئدن تماس بگیرید تا در اسناد‌تان اسم جدید شما را ثبت کنند.



از کجا میتوانید کمک حاصل کنید

تازه واردان RFSL

تازه واردان RFSL Newcomers یک شبکه است که برای افراد HBTQ تازه وارد به سوئد اطلاعات و کمک فراهم میکند. این شبکه میتواند در باره حقوق تان اطلاعات فراهم کند، درس زبان سوئدی برایتان بدهند، و کمک کنند که خانه برای زنده گی کردن پیدا کنید. شبکه تازه واردان همچنان یک جای ملاقات اجتماعی است که در آنجا شما میتوانید با افراد دیگر HBTQ که تازه وارد سوئد شدند ملاقات کنید.

www.rfsl.se/en/organisation/asylum/newcomers

RFSL حمایت از قربانیان جرائم

RFSL (فدراسیون سوئد برای حقوق همجنسگرایان مرد، زن، دوجنس، فرد ترنس و افراد کوئیر) یک واحد حمایتی برای قربانیان جرائم دارد. اگر شما مورد تهدید، خشونت یا تجاوز جنسی قرار گرفته اید، میتوانید با یک کسی صحبت کرده کمک و حمایت حاصل کنید.

www.rfsl.se/en/organisation/crime-victim-support

خدمات اجتماعی و محل زنده گی

در کشور سوئد در تمام دفاتر شاروالی مراکز خدمات اجتماعی وجود دارند. بعضی اوقات خدمات اجتماعی میتواند در عرصه های محل زنده گی، پیدا کردن وظیفه، و مسائل مالی کمک کند. درست مثل دیگر مسایل، شما حق آنرا دارید که در خدمات اجتماعی نیز با شما احترامانه برخورد صورت گیرد. آنها نمیتوانند با شما رفتار بد کنند، یا از شما در مورد تمایل جنسی، هویت جنسی و یا گرایش های جنسی تان سوال کنند. اگر شما در جای زنده گی میکنید که توسط خدمات اجتماعی یا توسط دفتر امور مهاجرت تهیه شده، این ادارات بشمول کارمندان آن مسؤل صحت و محافظت شما در آنجا میباشد. اگر در محل که توسط دفتر مهاجرت تهیه شده شما احساس امنیت نمیکند، بسیار مهم است که شما به مفتشین مراقبت صحتی و اجتماعی (IVO) اطلاع بدهید تا آنها با شما کمک کنند. وظیفه آنها همین است تا اطمینان حاصل کنند که خدمات اجتماعی از قوانین و مقررات پیروی میکنند و تا جای ممکن با شما با حسن رفتار برخورد صورت میگیرد.

انترنیت و رسانه های اجتماعی

همین مقررات برای انترنیت مثل بقیه جامعه سوئدی قابل اجرا است، یعنی هیچ کس نمیتواند روی خط شما را مورد خشونت قرار بدهد، بترساند، تهدید کند، یا اذیت و آزار جنسی بدهد. هیچ کس نمیتواند چیز های توهین آمیز یا منفی در باره شما، تمایل جنسی شما یا هویت و گرایش جنسی تان بگوید. هیچ کس نمیتواند شما را تهدید کند، شما را مجبور به کار های جنسی کند یا عکس های شما را بدون رضایت تان به کسی ارسال کند. همچنان آنها نمیتوانند عکس های که شما میخواهید برایتان ارسال کنند. اگر این چنین کاری صورت بگیرد، شما میتوانید به پولیس خبر بدهید.

UMO.se

UMO یک وب سایت برای همگی بین ۱۳ الی ۲۵ ساله میباشد که در تلاش پاسخ به سوالات در مورد رابطه جنسی، مسائل صحتی، و تعلقات هستند.

www.umo.se

پولیس

هراسان کردن، تجاوز جنسی، تهدید، و خشونت جرائم هستند که باید به پولیس اطلاع داده شود. اگر شما مورد جرم بخاطر تمایل جنسی یا بخاطر اینکه فرد ترنس داده اید، قرار گرفتید، این یک جرم ناشی از تنفر است و سزای آن باید شدید تر باشد.

www.polisen.se

سازمان حمایت دختران یا جوانان

اگر فامیل شما بخاطر تمایل جنسی، هویت جنسی و یا گرایش های جنسی با شما رفتار بد میکنند، شما میتوانید از خدمات اجتماعی و سازمان حمایت دختران یا جوانان کمک بگیرید. سازمانهای حمایت از جوانان در بسیاری جاهای کشور وجود دارند که میتواند به شما کمک کنند که با پولیس، خدمات اجتماعی، یا مراقبت صحتی تماس بگیرید. بعضی سازمان ها فقط با مسائل دختران کار میکنند و بقیه آگاهی مخصوص در مورد همجنسگرایان، دوجنسه، افراد کوئیر و فرد ترنس دارند. Unizon شامل تمام سازمانهای حمایتی میباشد و میتواند در تماس گرفتن با سازمان درست به شما کمک کند.

www.unizon.se

Flyktinggruppernas Riksråd (FARR)

Farr یک سازمان برای افراد و گروه های است که برای استحکام حقوق پناهجویان در سویدن کار میکنند.

www.farr.se

دفتر امور مهاجرت - معلومات برای

پناهجویان HBTQ

www.migrationsverket.se/English/Private-individuals/Protection-and-asylum-in-Sweden/For-HBTQ-persons.html

Transformering.se - برای کسانی که فرد ترنس میکنند

Transformering.se، وبسایت RFSL Ungdom، معلومات زیاد در مورد مراقبت صحتی برای افراد که فرد ترنس میدهند و مقررات مخصوص که قابل اجرا است، و نیز نکات مفید و راهنمایی در مورد بسیاری سوالاتی که باعث نگران آن افراد است، معلومات ارائه میکند.

www.transformering.se (in swedish)

Sveriges Antidiskrimineringsbyråer

این یک سازمان اجتماعی است که شامل ۱۶ دفاتر غیر تبعیضی در کشور سویدن میباشد. اگر احساس میکنید که در مقابل شما تبعیض صورت گرفته، میتوانید با آنها تماس بگیرید.

www.odbsverige.se

Pegasus - برای نوجوانان که بخاطر مز

د مورد رابطه جنسی قرار گرفته اند

اگر شما مورد رابطه جنسی بخاطر مز قرار گرفته اید یا کدام سوال دارید، میتوانید برای معلومات و کمک با Pegasus تماس بگیرید. رابطه جنسی بخاطر مز یعنی حصول چیز در بدل رابطه جنسی، مثل پول، مواد مخد، الکول و چیز های دیگر. Pegasus یک وبسایت و چت است که توسط RFSL Ungdom پیش برده میشود که یک سازمان جوانان HBTQ است. Pegasus از افراد HBTQ بین ۱۵ الی ۲۵ ساله حمایت و کمک میکنند.

www.pegasus.se



HIV-Sverige

Hiv-Sverige یک سازمان غیر انتفاعی است که برای بهبود وضع زنده گی افراد که HIV دارند، کار میکنند.

www.hiv-sverige.se

Vårdguiden - برای سوالات در مورد مراقبت صحتی

معلومات در مورد مراقبت صحتی در سویدن در ویب سایت www.vvv.se در سترس میباشد، شما میتوانید در مورد چگونگی سیستم مراقبت صحتی، حقوق تان و اینکه برای خدمات مخصوص با کجا تماس بگیرید، معلومات حاصل نمایید. همچنان در مورد اینکه شما چی میتوانید بکنید اگر احساس کردید که به شما مراقبت مناسب داده نشده یا با شما در سیستم مراقبت صحتی بطور حقارت آمیز رفتار شده.

www.1177.se/Other-languages/New-in-Sweden---healthcare/

(DO) رفتار مساویانه مفتش

مطابق با قانون تبعیض، شما را مورد اذیت و آزار، خشونت، خشونت جنسی، تهدید بخاطر تمایل جنسی، هویت جنسی و یا گرایش های جنسی در مکتب، محل کار، مراقبت صحتی و جا های عمومی دیگر، قرار دادن ممنوع میباشد. DO یک سازمان است که اجرای قانون تبعیض را تضمین میکند. اگر میخواهید اطلاع بدهید که کدام اداره بنظر شما تجاوز از قانون تبعیض کرده، یا شما در مورد تبعیض کدام سوال داشته باشید میتوانید با دفتر رفتار مساویانه مفتش تماس بگیرید.

www.do.se

(IVO) هیئت بازرسی مراقبت صحتی و اجتماعی

IVO یک سازمان دولتی است که در صورت قرار گرفتن در معرض رفتار بد در سیستم مراقبت صحتی یا خدمات اجتماعی میتوانید تماس بگیرید.

www.ivo.se

خدمات اجتماعی

اگر شما میخواهید که فامیل یا همسرتان را بخاطریکه آنها شما را تهدید میکنند، متجاوز هستند یا به طریق بد با شما رفتار میکنند، را ترک کنید، شما میتوانید برای خانه های سرپناه با خدمات اجتماعی تماس بگیرید. جزئیات تماس خدمات اجتماعی در وب سایت شاروالی در دسترس میباشد، اما شما میتوانید معلومات تماس را در آدرس ذیل نیز پیدا کنید:

www.kollpasoc.se

اتحادیه های کارگری - برای کمک در پیدا کردن وظیفه

اگر در محل کار یا در وقت پیدا کردن وظیفه شما مورد رفتار بد قرار گرفته اید، میتوانید از یکی از اتحادیه ها حمایت حاصل کنید. این اتحادیه به اعضای خویش کمک میکند تا تضمین شود که آنها در محل کار شان با رفتار خوب روبرو باشند. همچنان در راپور دهی کدام موضوع به پولیس یا به مفتش نیز کمک میکنند. استخدام کننده گان نمیتوانند از عضویت در اتحادیه از کسی جلوگیری کنند؛ همگی حق پیوستن به اتحادیه را دارند. برای حصول بهترین نحوه کمک شما باید عضو باشید و اتحادیه های مختلف مطابق نوع کار شما وجود دارد. وقتی که شما برای یک کار جدید درخواست میدهید، استخدام کننده گان باید به شما در باره اتحادیه های که کارمندان در آنها عضویت دارند، به شما معلومات بدهند تا شما بتوانید با آنها صحبت کنید.

DARI

Beställ eller ladda ner materialet på:

www.mucf.se/publikationer

Kontakt:

Myndigheten för ungdoms- och civilsamhällesfrågor

Box 17801, 118 94 Stockholm

Telefon: 08-566 219 00. Webbplats: www.mucf.se

Text: MUCF och RFSL

Foto: White Box Studios

Grafisk form: Strawberry Lake

Tryckeri: EO Grafiska AB

© 2016 MUCF

 **RFSL Ungdom**

 **RFSL**

mucf
.se

Myndigheten för ungdoms-
och civilsamhällesfrågor